



Exodus 12:49

Shemot perek Yod-Bet, pasuk Mem-Tet

תורה אחת יהיה לאזרח ולגר הגר בתוכם:

The Torah of the LORD is for all people...

| תורה | אחת | יהיה | לאזרח | ולגר | הגר | בתוכם |
|--|----------------------------------|---|--|--|---|--|
| to-rah' | a-chat' | yee-he-yeh' | la-ez-rach' | ve'-la-ger' | ha'-ger' | be-to-khe-khem' |
| תורה- n fs "teaching, direction" | אחד -n fs "one, one thing" | היה -v "to be" qal impf 3ms יהיה | ל - "for the" אזרח - n ms "native born" זרח - v "arise, shine" | ו - "and" ibid גר -v "sojourn" qal partic ms | ה - "the" גר -v "sojourn" qal partic ms הגר | ב - "in, with" תוך - n ms estr "midst" כם - 2mpl sfx בתוכם |
| one Torah there shall be | | | for the native born | | and for the sojourner who dwells among you | |

תורה אחת יהיה לאזרח ולגר הגר בתוכם:

"There shall be one Torah both for the native born
and for the sojourner that dwells among you." (Exod. 12:49)

νόμος εἷς ἔσται τῷ ἐγχωρίῳ
καὶ τῷ προσελθόντι προσηλύτῳ ἐν ὑμῖν (LXX)



Sefer Shemot:

תורה אחת יהיה לאזרח
ולגר הגר בתוכם



For audio, see the Hebrew for Christians website.